

LA UNION. VALPARAISO. CALLE ARTURO PRAT, NÚMERO 70.

LA UNION aparecerá diariamente, escepto los días lunes, y se repartirá en las primeras horas de la mañana.

AVISOS.

Los avisos se publicarán en cuatro diversas secciones y a los precios siguientes: 1.ª SECCION, a la cabeza de la crónica. Por cada línea, 20 cts. diarios. 2.ª SECCION, avisos nuevos.—Por línea, 10 cts. diarios. 3.ª SECCION, avisos económicos.—El primer día, 10 cts. por cada 10 palabras, y cinco cts. por cada día siguiente. 4.ª SECCION.—Permanecen a ella todos los avisos que se publiquen en otros puntos que no sean los indicados, y se cobrará por el primer día, 10 cts. por línea y por los siguientes días.

Para los avisos por largo tiempo o de mucha extensión, se harán arreglos convencionales.

Los avisos a dos columnas tendrán un recargo de 20 por ciento sobre los precios indicados.

SUSCRIPCIONES.

Las suscripciones podrán iniciarse en cualquier día del año, pero deberán terminarse forzadamente en las siguientes fechas: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre y 31 de Diciembre.

1 mes.....	\$ 1
3 „.....	3
6 „.....	6
1 año.....	10

Solo en Valparaíso se reciben suscripciones mensuales.

El pago es anticipado.

REMITIDOS.

Los que sean de intereses jeneral se publicarán gratuitamente. Los demas a precios convencionales.

AJENCIAS

'LA UNION'

VALPARAISO.

Señores Gonzalez y Dominguez, calle Esmeralda, frente al Hotel Colon.

Cigarrería sucrusal del Sr. Martin, calle de la Victoria, núm. 18, frente al Club Central.

Cigarrería de don Encarpión Sanchez, calle de la Victoria, cerca del Estero de Jaime.

Cigarrería de la Merced, calle de la Victoria, inmediata al liceo de niñas.

Cigarrería de la Covadonga de don Narciso Cardenas, calle del Baron núm. 73

EN VINA DEL MAR.

Don Santiago Vilches.

Oficina del Teléfono, Hotel de Viña del Mar.

SANTIAGO.

Don Javier Infante F., calle de las Agustinas, N.º 44 C.

EN SAN FERNANDO.

Don Emiliano Puenzaliza.

QUILLOTA.

Don Lorenzo Osorio.

EN TALCA.

Don Avelino Alcaino.

EN LINARES.

Don Zenon Mendez.

EN CONCEPCION.

Don Nicomir Zalaca.

EN SAN FELIPE.

Don Juan Antonio Smith.

EN LA SERENA.

Doña Avelina Carrasco v. de Rodriguez, cigarrería de la Unión.

COPIAPO.

Don Arturo Ossa L.

EN PUERTO MONTT.

Don Antonio Staffrelli.

Mantequilla fresca.

Venden SALAS EDWARDS Y Ca., calle Arturo Prat, número 4.

FOLLETIN 34

Marido y Mujer

por WILKIE COLLINS.
Traducida ex-profeso para La Union
por NATAL TENTI

(Continuacion.)

Los tres huéspedes restantes no tendrían arriba de treinta años. Todos profundamente versados en carreras de caballos, en juegos atléticos, en pipas, cerveza, billares y apuestas; pero fuera de esto eran la ignorancia personificada. Todos caballeros por nacimiento, y por llevar el sello de la educación universitaria. Se les podía describir personalmente como débiles reflejos de Alfredo; y numéricamente podían distinguirse, (por falta de cualquiera otra distinción) por Uno, Dos y Tres.

Sir Patricio puso el diario sobre la mesa y se sentó en uno de los cómodos sillones de brazo. Inmediatamente fué acometido en su doméstica tranquilidad por su apreciable criada. Lady Ludie mandó a Blanca con encargo de enseñarle la lista de sus convidados a la comida, diciéndole: —Para la aprobación de nuestro hijo, querida mía, como jefe de la familia. Míentras Sir Patricio miraba la lista y Arnoldo se dirigía a Blanca detrás de la silla de su tío, Uno, Dos y Tres acompañados del Coró, se fueron juntos donde estaba Alfredo, a la otra estremidad de la pieza y en rápida sucesion apelaron a la autoridad superior, del modo siguiente: —Yo digo, Delamayn.—Nosotros os necesitamos.—Aquí está Sir Patricio insulando.—Llamándonos Bretones aboríjenes. Nos dice que no tenemos educación.—Duda de que sepamos leer, escribir y hacer cuentas.—Jura de que está harto de compañeros que muestran los brazos y las piernas, que no saben mas que luchar y correr y

Salida de vapores.

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico

Compañía Sud-Americana de Vapores.

VAPORES PARA EUROPA.
(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO.

a las dos de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite vía Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, con o tambien para el Havre, vía Burdeos.

VAPORES PARA EL NORTE

Vapor CACHAPOAL

su capitán Mayben, saldrá para el CALLAO, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Pisco, y Tumbo de Mora, el

Miércoles 18 de Marzo,

a las seis de la tarde.

Este vapor comice la zula para San Francisco.

Vapor LONTUE,

su capitán Franklin, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Chañaral, Embarcala, Talca, Oliva, Papeo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Hualillos, Pabellon de Pica, e Iquique el

El Viernes 20 de Marzo,

a las cinco de la tarde.

Y en un viaje de regreso, en Iquique y Los Vilos.

Vapor PIZARRO,

su capitán Ferguson, saldrá para el CALLAO, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Ofanaral, Talca, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Lomas, y Pisco, el

Sábado 21 de Marzo,

a las seis de la tarde.

Este vapor comice la zula para San Francisco.

Vapor LAUTARO,

su capitán Savory, saldrá para LOTA, el

Martes 17 de Marzo,

a las cinco de la tarde.

En un viaje de regreso en Talcahuano y Tomé.

Vapor CHILLO,

su capitán Stet, saldrá para PUERTO MONTT, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Anud y Calbuco, el

14 y 20 de cada mes.

a las doce del día.

Vapor ITATA,

su capitán Dunn, saldrá para PUERTO MONTT, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Anud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes.

a las doce del día.

Estos vapores están en comision con el Puerto, que hace el servicio de los canales de Chiló, pudiendo por lo tanto conducir pasajeros y carga para Huite, Quenchi, Quicavi, Dalcahue, Puelundo, Chonchi y Castro, son trasladados en Anud al presidente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conducen los vapores del 14 y 20.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trauco, entregándolas en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las botegas de las compañías hasta la 1 P. M. el día de la salida y la víspera todo el día, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el día de la salida.

HORACIO LYON, JUAN PRAIN, agente, C. S. A. de V. P. S. N. C.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las compañías.

MOVIMIENTO DE VAPORES EN VALPARAISO.

SALIDAS.

17 Lautaro, (C S A) para Lota con escala en Tomé y Talcahuano de regreso.

18 Cachapual, (C S A) para Callao e intermedios.

20 Lontue, para Caleta Buena e intermedios.

21 Arica, para Europa vía Magallanes.

21 Itata, (C S A) para Castro Puerto Montt e intermedios.

21 Pizarro, para Panamá e intermedios.

24 Bolivia, para Lebu con escala en Tomé y Talcahuano de regreso.

25 Ayncohuo, para el Callao e intermedios.

28 Lautaro, (C S A) para Panamá e intermedios.

29 Chiló, para Puerto Montt e intermedios.

30 Lintar, (C S A) para Jinin e intermedios.

31 Maipo, (C S A) para Lota con escala en Tomé y Talcahuano de regreso.

mil otros insultos por el estilo.—Habla pesete de los jóvenes de los tiempos modernos que concentran toda su educación en saber remar y correr, y desciendan absolutamente los libros, y que son capaces de cometer cualquier crimen, incluso el asesinato.

—Vió vuestro nombre en el diario para la carrera a pie, y al preguntarle nosotros si hacia alguna diferencia con vos, dijo que nosotros podíamos hacer lo que queríamos, que él no hacia ninguna por un hombre que no se habia ocupado de recibir su grado. Según la opinion del número Uno el grado era una cosa muy secundaria; y según la del número Dos, Sir Patricio tenia muy mal gusto de ir a ocuparse de lo que jamas nosotros nombramos siquiera. Según la opinion del número Tres no era propio de un inglés burlarse de una persona detrás de ella. Tomad nota de él. Delamayn. Vuestro nombre está en los diarios. El no debe hablar de vos impuneamente.

Los dos caballeros del coro, convinieron en do menor, con la opinion jeneral. Las ideas de Sir Patricio, ciertamente son estrechas, Smith. Yo creo Jones que es mejor oír lo que piensa Delamayn.

Alfredo lanzó una mirada sobre sus admiradores con una expresion en su semblante que les era completamente extraña, y con un algo en sus ademanes que todos se quedaron asombrados.

—No podéis hablar vosotros con Sir Patricio? dijo ¿para qué me necesitáis a mí para hacerlo?

Uno, Dos, Tres y e Coro todos contestaron:—Si. Yo no lo haría.

Uno, Dos, Tres y el Coro todos preguntaron: ¿Por qué?

—Porque todos habéis hecho mal, contestó Alfredo. Y Sir Patricio tiene razon. La diputacion del jardin a estas palabras no solamente se asombró, sino que se quedó insulpetada y desconcertada.

Sin decir una sola palabra mas las personas que estaban cerca de él, Alfredo se fué derecho al sillón donde estaba Sir Patricio, y se le dirigió personalmente. Los satelites le siguieron llenos de asombro.

—¿Vos me acusaréis por no haber tomado mi grado? Teneis muchísima razon. Yo no tomaré nunca grado alguno. Vos dudáis si

hiciéais la prueba, de que ni yo, ni ninguno de los compañeros que estan detrás de mí podemos leer, escribir y contar correctamente. Tambien teneis razon, no lo podriamos hacer. Decis que no sabéis por qué hombres como yo y como ellos puedan empezar a remar y correr, y hacer otros ejercicios por el estilo, sin contar por aseter toda clase de crímenes incluso el asesinato. ¿Bien! Podéis tener razon tambien en esto. ¿Quién va a saber lo que le pueda suceder a uno o lo que pueda concluir por hacer antes de morir? Puede ser Otro o puede ser Yo. ¿Cómo voi a saberlo? ¿Cómo lo voi a saber vos? De repente se dió vuelta hacia la diputacion que estaba parada detrás de él como herida por un rayo. Si queréis saber lo que yo pienso, aquí os lo diré, en pocas palabras.

Hubo un algo, no solamente en la desvergüenza de la misma declaracion, sino en el feroz placer que pareció sentir el orador al hacerla, que asombró al círculo de los oyentes, incluso Sir Patricio.

En medio del silencio apareció en el prado un sexto huesped y se detuvo en la biblioteca; un hombre taciturno, resuelto, modesto, de alguna edad, que habia legado el día antes de visita en Windygate, y que era muy conocido dentro y fuera de Londres como uno de los primeros cirujanos de sus tiempos.

—¿Signe la discusion? preguntó. ¿Puedo tomar parte?

—No hai discusion alguna, estamos todos de acuerdo, exclamó Alfredo, contestando furiosamente sobre los demas. ¿Cuánto mas alegres, mejor, señor!

Después de haber echado una mirada sobre Alfredo, el cirujano improvisamente se detuvo en el momento que estaba para entrar a la pieza, y se quedó parado en la ventana.

—Os pido escusa, dijo Sir Patricio dirigiéndose a Alfredo con severa dignidad que Arnoldo encontró muy extraña en él.—No estamos todos de acuerdo, Mr. Delamayn, no os puedo permitir que me incluyáis en semejante expresion de sentimientos de parte vuestra, como la que acabamos de escuchar. El lenguaje que habéis empleado no me deja otra alternativa sino la de obtener un restamen de todo lo que realmente dijo.

No es culpa mia si la discusion del jardin se vino a reanudar delante de otro auditorio en esta pieza; vuestra es la culpa. Míentras habia echado una mirada sobre Arnoldo y Blanca e luego otra sobre el cirujano que estaba en la ventana.

El cirujano se habia encontrado una ocupacion para sí, que completamente le aislaba de todos los demás huéspedes. Aprovechando de las circunstancias de encontrarse a la sombra, se puso a estudiar el semblante de Alfredo sobre el cual caia de lleno la luz del sol, con una atencion asombrosa, que indudablemente todos habrian notado, si en aquel momento todas las miradas no hubieran estado fijas sobre Sir Patricio.

No era un semblante facil de investigarse en aquel momento.

Míentras que Sir Patricio habia estado hablando, Alfredo se habia sentado cerca de la ventana tenazmente imposible al respecto del cual habia sido objeto. En su impaciencia de consultar la única autoridad competente para decidir la cuestion de la posicion de Arnoldo para con Ana, habia sido de la misma opinion de Sir Patricio, con el fin de librarse de sus amigos, y después al momento de hacerlo, lo habia echado a perder todo, debido a su brutal incapacidad de reprimirse. A juzgar por las apariencias esterioras, era ahora imposible decir, si debido a estas circunstancias se habia desanimado, o si se habia resignado simplemente a esperar una ocasion favorable. Ahí estaba sentado con una mirada de indiferencia en los ojos, como un hombre armado de autamano, contra toda tentacion que fuese a comprometerle en el conflicto de opiniones que pronto iba a llegar.

—Sir Patricio tomó el diario que habia traído del jardin, y miró una vez mas para cerciorarse de si el cirujano le miraba.

—No! La atencion del cirujano estaba absorbida en su asunto. ¿Allí estaba en la misma posicion, con su espíritu aun muy preocupado sobre algo de Alfredo que le interesaba y le confundía a la vez? Eno hombre estaba pensando entre sí habiendo aquí esta mañana después de haber vivido toda la noche. ¿Lo que veó en su

LEZAGADOS.

- 16 Fizarro, de Lebu, Tomé y Talcahuano
- 17 Ayncohuo, de Panamá e intermedios.
- 17 Lontue, de Jinin e intermedios.
- 17 Itata, (C S A) de Puerto Montt e intermedios.
- 21 Bolivia, de Callao e intermedios.
- 22 Colopaz, de Europa vía Magallanes.
- 22 Lautaro (C S A) de Lota, Tomé y Talcahuano.
- 24 Laja, (C S A) del Callao e intermedios.
- 25 Lintar, (C S A) de Caleta Buena e intermedios.
- 25 Chiló, de Castro, Puerto Montt e intermedios.
- 28 Maipo, (C S A) de Panamá e intermedios.
- 30 Bolivia, de Lebu, Tomé y Talcahuano.
- 31 Puno, de Panamá e intermedios.

MALAS VIA PANAMA.

SALIDAS.

Marzo 14 28, Europa, vía Southampton.

7, id vía San Nazario.

7, 21, 28, Estados Unidos y Europa.

7, 14, San Francisco.

LEZAGADOS.

Marzo 3, 17, 31, Europa, vía Southampton.

28, id, vía San Nazario.

3, 14, 28, 31, Estados Unidos y Europa.

17, 23, San Francisco.

LINERA DEL ESTRECHO.

Estos vapores salen de Valparaíso en dias Sabado y tocan en su viaje a Liverpool en los puertos de Talcahuano, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa y Burdeos.

Tambien recibirán carga para Burdeos y para el Havre, vía Burdeos.

El vapor Galicia tocará ademas en Bahía y Pernambuco.

HORAS DE SALIDA.

Para Europa vía Magallanes..... a Medio día

Panamá y Callao..... " las 6 P. M.

Puerto Montt..... " Medio día

Lota..... " las 5 P. M.

Caleta Buena o Jinin..... " las 5 P. M.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañías, calle de Blanco.

Valparaíso, Marzo 1.º del 1885.

Juan Prain,

Agente Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacifico

Horacio Lyon,

Agente Compañía Sud-Americana de Vapores.

Poesias

FERMIN SOLAR AVARIA.

Se hallan de venta en los principales almacenes de música y librerías de Santiago y Valparaíso, y en todas las oficinas de correo de la república.

Precio..... \$ 1.50

1-Enero 23

SEGUROS.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

LE CHEVALIER frs. DUGENNE et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

AGENTES JENERALES DE

La Confiance,

COMPANIA FRANCESA.

En Santiago verse con don H. Moran, 10, galería San Carlos.

1-Enero 23

GENERAL ASSURANCE CO.

ESTABLECIDA EN 1837.

Capital..... £ 1,000,000.

CITY OF LONDON FIRE INSURANCE CO. LTD.

Capital..... £ 2,000,000.

Los que suscriben han recibido pormenores amplios para efectuar seguros sobre toda clase de riesgos y para arreglar siniestros con prontitud.

A. C. CURPHEE Y CA.

Valparaíso.

En Santiago: véanse con Arturo Claro.

1-Enero 23

LONDRES Y PROVINCIAL

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1851.

Capital..... £ 1,000,000 \$ 8,000,000

Id. pagado..... " 150,000 " 1,500,000

Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883..... " 184,103 " 1,472,824

Premios tomados en 1883, rebajados los reasegurados..... " 187,773 " 1,502,184

Reclamos pagados en 1883, rebajados los reasegurados..... " 130,991 " 1,016,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno a precios módicos.

Agente jeneral para Chile, teniendo ámbas Compañías sub-ajencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE,

Cochranes 33.

SAUVAGET HERMANOS.

127 129 CALLE YUNGAY Y 3 CALLE OLIVAR, VALPARAISO.

GRAN FÁBRICA DE LICORES.

Bodegas para 15,000 toneladas. Gasto anual } 2,000,000 de litros. 40,000 cajones.

La clase y presentacion de nuestros licores son iguales a las buenas marcas de importacion y en comparacion con lo que se ha hecho en Chile hasta la fecha. ENCAJONADO con el mayor esmero y de la mejor clase. C. No. 12 1/2, 24, 48, 4. Aguardiente de sustancia, Mallores, Ajeno, Vermouth, Pisco, Bitter, Old Tom, Ron, Oporto, Jerez, Jarabes, Menthe, Anisette de Burdeos, Caragny, Chartreuse, etc. etc.

EN PIPAS, Alcohol superior de 40 grados, Espiritu de 30 y 35 grados. Aguardiente rectificado de 22 grados con y sin anís. Aguardiente de uva, Aguardiente superior de cañío, VINOS DE CAUQUENES, Mallores, Pisco, Bitter, Old Tom, Vermouth, Oporto, Jerez, Ron, Cominillo, Cocktail-Bitter, Menthe, Curacao, Anisette, Chartreuse, etc.

CAJONES DE ALCOHOL y espíritus tambien y presentaciones especiales para B. V. V.

ENCARGOS A EUROPA, P. y pas de hierro de todos tamaños para toda clase de liquid, cajones vacíos, botellas, frascos, cápsulas, etiquetas, corchos, peltos para clarificar y toda maquinaria y útiles para destiladores, licoristas y viver S.

PRECIO CORRIENTE de todos nuestros artículos, mandamos por correo a los interesados lo que se sirvan pedirlo.